Términos y Condiciones de Uso

(Última modificación: 8 de octubre de 2026)

1. Bienvenida; aceptación y modificaciones; cómo contactarnos

Bienvenido a los Sitios Web de ChargeHub y de Mogile (incluido el Portal Empresarial de ChargeHub) y a la Aplicación. Le agradecemos que utilice nuestros Servicios y estamos seguros de que le serán útiles.

Al visitar y/o usar cualquiera de los Servicios, o al hacer clic o tocar el botón de aceptación al comprar un Producto o crear una cuenta, usted acepta quedar sujeto a estos Términos y Condiciones de Uso (los «Términos») sin reservas, modificaciones, adiciones ni supresiones. Si no está de acuerdo con todas las disposiciones de los Términos, no está autorizado a usar los Servicios y, si está haciendo un pedido para comprar un Producto, no debe continuar con su pedido. Los Términos constituyen un acuerdo legal y vinculante entre usted y nosotros.

Si usted usa los Servicios y acepta estos Términos en nombre de una sociedad, asociación, organización sin fines de lucro u otra persona moral (una «Entidad Legal»), usted declara y garantiza que tiene facultades para obligar a dicha Entidad Legal a cumplir estos Términos y, en ese caso, «usted» y «su» podrán referirse y aplicarse a dicha Entidad Legal, según corresponda.

En el contexto de la Aplicación, estos Términos también pueden denominarse, y son equivalentes a, un «Contrato de Licencia de Usuario Final» o «CLUF».

Mogile se reserva el derecho de modificar o sustituir cualquier parte de los Términos en cualquier momento y sin previo aviso. Cualquier cambio a los Términos podrá consultarse en esta misma URL. Es su responsabilidad revisar los Términos periódicamente para conocer los cambios. El uso de los Servicios después de la publicación de cualquier cambio a los Términos constituye la aceptación de dichos cambios. Si hacemos cambios significativos a los Términos que afecten de manera importante su relación con nosotros, haremos esfuerzos comercialmente razonables para notificarle mediante un aviso al correo electrónico principal registrado en su cuenta, o mediante un aviso destacado en los Sitios Web y en la Aplicación.

Los Términos deben leerse junto con el Aviso de Privacidad, ya que ambos documentos rigen su uso de los Servicios.

Si tiene preguntas sobre los Términos, comuníquese con:

Mogile Legal
legal@mogiletech.com

o bien:

Mogile Legal
16647 Hymus Boulevard
Kirkland, QC
Canadá
H9H 4R9

Si tiene preguntas sobre la compra de un Producto, comuníquese con:

Servicio al Cliente de ChargeHub
1-888-400-0164
o
support@chargehub.com

2. Definiciones

Estos Términos abarcan varios Sitios Web, Aplicaciones y situaciones distintas; consulte las siguientes definiciones para mayor claridad:

«**Aplicación**» se refiere a la app gratuita para iOS o Android creada por Mogile y de su propiedad, que le permite usar ciertos Servicios. La Aplicación también incluye cualquier actualización o mejora de la Aplicación que Mogile le proporcione o ponga a su disposición, o que usted obtenga después de la fecha en que obtuvo la copia inicial de la Aplicación, en la medida en que dichos elementos no vengan acompañados de términos y condiciones distintos. La Aplicación puede especificarse como «**Aplicación para iOS**» o «**Aplicación para Android**», según el sistema operativo.

«**Estación de Carga**» se refiere a una estación de acceso público donde usted puede cargar su vehículo eléctrico o híbrido conectable, o a una estación privada que un Usuario Registrado comparte para que otros Usuarios de los Servicios la utilicen.

«**CPO**» se refiere a un Operador de Puntos de Carga (*Charge Point Operator*), es decir, el propietario y/u operador de Estaciones de Carga.

«**Dispositivo**» se refiere al dispositivo portátil, tableta o cualquier otro dispositivo de cómputo con acceso a Internet (por ejemplo, el de su automóvil) en o a través del cual usted accede a los Servicios, o a una parte de ellos, y los usa.

«**Cuenta Empresarial**» se refiere a una cuenta de un Usuario Empresarial que representa a una Entidad Legal y que le permite acceder al Portal.

«**Mogile**» se refiere a Mogile Technologies Inc., sociedad de Quebec con sede en Montreal, Canadá, en el domicilio indicado arriba. Cuando estos Términos se refieren a «**Mogile**», pueden referirse, según el contexto, a Mogile Technologies Inc. y/o a sus afiliadas, y a sus respectivos accionistas, directivos, consejeros, empleados, agentes, socios, mandantes, representantes, sucesores y cesionarios (en conjunto, los «**Representantes**»). Toda referencia a «**nosotros**» en estos Términos también se refiere a Mogile.

«**Portal**» se refiere al Portal Empresarial de ChargeHub, disponible en https://chargehub.com/en/b2b-360-solutions, donde los Usuarios Empresariales pueden acceder a ciertos Servicios e información si tienen una Cuenta Empresarial.

«**Productos**» se refiere a los cargadores, accesorios u otros productos disponibles que usted puede comprar a través de los Servicios en las tiendas en línea de Mogile.

«**Servicios**» se refiere a la totalidad de los servicios en línea que Mogile le brinda, incluidos los Sitios Web, la Aplicación y el Portal, sin importar cómo se acceda a ellos. Los Servicios disponibles para usted pueden variar según su ubicación, su cuenta, la forma en que accede a ellos y otros factores; sin embargo, estos Términos cubren todos y cada uno de los Servicios.

«**Cuenta de Usuario**» se refiere a una cuenta creada por un Usuario individual, o para él, que permite acceder a ciertos Servicios en la Aplicación o en los Sitios Web.

«**Usuarios**» se refiere a cualquier persona que use alguno de los Servicios. En estos Términos, a un Usuario de los Servicios también se le puede llamar «**usted**». Cuando un Usuario de los Servicios ha creado una Cuenta Empresarial o una Cuenta de Usuario y ha iniciado sesión, se le puede llamar «**Usuario Registrado**». Cuando un Usuario de los Servicios ha comprado un Producto, se le puede llamar «**Comprador**». Cuando un Usuario de los Servicios ha creado una Cuenta Empresarial para usar el Portal, se le puede llamar «**Usuario Empresarial**».

«**Sitios Web**» se refiere a todos los sitios web propiedad de Mogile y operados por ella, e incluye todos sus subdominios y subpáginas, presentes y futuros. Estos Términos cubren su visita o uso de todos y cada uno de los Sitios Web. Actualmente, los Sitios Web se limitan al siguiente:

- el sitio web de ChargeHub, ubicado en https://chargehub.com

A lo largo de estos Términos se incluyen otras definiciones, que se reconocen porque aparecen con mayúscula inicial, en negritas y entre comillas. También pueden encontrarse otras definiciones en el Aviso de Privacidad, que tendrán en estos Términos el mismo significado que allí. Las definiciones de estos Términos también se aplican al Aviso de Privacidad.

3. Código general de conducta para el uso de los Servicios

Al visitar y/o usar cualquiera de los Servicios, usted se compromete a:

1. No usar los Servicios de ninguna manera que incumpla estos Términos o cualquier otra política aplicable publicada por Mogile en los Servicios;
2. No usar los Servicios de ninguna manera que infrinja derechos de propiedad intelectual de Mogile o de terceros;
3. No usar los Servicios para propagar spam, incluidos, entre otros, publicidad no solicitada o correos o mensajes masivos, ni para enlazar a un sitio de spam o de phishing;
4. No usar los Servicios para propagar virus, troyanos, gusanos o cualquier otro código, archivo o programa informático, malicioso o no, diseñado o destinado a interrumpir, dañar, limitar o interferir con el funcionamiento adecuado de cualquier software, hardware o equipo de telecomunicaciones, ya sea de Mogile o de un tercero, o a dañar u obtener acceso no autorizado a cualquier sistema, dato u otra información (sean Datos Personales o no) de Mogile, de otros Usuarios o de cualquier otro tercero;
5. No: (1) realizar ninguna acción que imponga o pueda imponer (según lo determine Mogile a su exclusiva discreción) una carga irrazonable o desproporcionadamente grande en la infraestructura de Mogile (o de sus proveedores externos); (2) interferir o intentar interferir con el funcionamiento adecuado de los Servicios o de cualquier actividad realizada a través de ellos; (3) eludir cualquier medida que Mogile utilice para impedir o restringir el acceso a los Servicios o a cualquiera de sus elementos; (4) usar software, dispositivos u otros procesos manuales o automatizados para rastrear («crawl» o «spider») cualquier página de los Servicios; o (5) extraer o recopilar («scraping») contenido de los Servicios de manera irrazonable;
6. No realizar ninguna acción ni usar ningún proceso que elimine, modifique, desactive, bloquee, oculte o de otro modo afecte cualquier publicidad u otra promoción relacionada con los Servicios;
7. No usar los Servicios para anunciar o promover productos o servicios que no hayan sido aprobados expresamente y por escrito por Mogile con anticipación, o según lo permitan estos Términos;
8. No usar los Servicios para obtener de ninguna manera información (personal o no) de terceros ni en incumplimiento del Aviso de Privacidad de Mogile;
9. No interferir con el uso o disfrute de los Servicios por parte de terceros;
10. No hacer nada ni fomentar conductas que constituyan un delito o den lugar a responsabilidad civil, o que sean de cualquier forma ilícitas, ilegales, fraudulentas o perjudiciales para terceros;
11. No intentar realizar ninguna de las prohibiciones anteriores;
12. Usar los Servicios de buena fe y de conformidad con todas las leyes locales, estatales o provinciales, nacionales e internacionales aplicables.

4. Uso de la Aplicación

1. La Aplicación se otorga bajo licencia, no se vende. Mogile le otorga el derecho y la licencia no exclusivos, intransferibles, no sublicenciables y limitados para descargar, instalar y usar la Aplicación única y exclusivamente para su uso personal en su Dispositivo, o para el uso de cualquier otro tercero con acceso al Dispositivo que usted controla y con su permiso, y según lo permitan las Reglas de Uso establecidas en los Términos y Condiciones del App Store para la Aplicación para iOS o en las Condiciones de Servicio de Google Play para la Aplicación para Android. En estos Términos, el App Store de iOS, Google Play o cualquier otro distribuidor de apps puede denominarse «**Distribuidor de Aplicaciones Externo**».
2. Usted no puede usar la Aplicación de ninguna manera que pueda dañar, desactivar, sobrecargar o afectar la Aplicación (o los servidores o redes conectados a ella), ni de ninguna manera que pueda interferir con el uso y disfrute de la Aplicación (o de los servidores o redes conectados a ella) por parte de terceros.
3. Usted acepta que es el único responsable (y que Mogile no tiene responsabilidad alguna frente a usted ni frente a terceros) de su uso de la Aplicación, de cualquier incumplimiento de sus obligaciones conforme a los Términos y de las consecuencias (incluida cualquier pérdida o daño, directo o indirecto, que Mogile pueda sufrir) de dicho incumplimiento. Cuando un tercero use la Aplicación en su Dispositivo con su permiso, usted es el único responsable de que se cumplan estos Términos, y cualquier incumplimiento será su responsabilidad. Cuando un tercero tome el control de su Dispositivo sin su permiso, le recomendamos firmemente tomar medidas (en especial, un borrado remoto u otro procedimiento para bloquear su Dispositivo), ya que Mogile no puede ser responsable de ningún mal uso de su Dispositivo ni de ningún daño a este (relacionado o no con la Aplicación) en esas circunstancias.

5. Aviso de Privacidad y permisos de la Aplicación

1. Nuestro Aviso de Privacidad explica cómo Mogile trata sus Datos Personales (según se definen en el Aviso de Privacidad) y protege su privacidad cuando usa los Servicios, incluida la Aplicación. Al instalar, acceder o usar la Aplicación, o al usar los Servicios, usted acepta expresamente el uso de sus datos de conformidad con el Aviso de Privacidad, que puede actualizarse periódicamente y sin previo aviso.
2. Al instalar, acceder o usar la Aplicación, o al usar los Servicios, usted consiente los términos de obtención y uso de información descritos en el Aviso.
3. Además de la información personal y no identificable, el Aviso de Privacidad describe cómo la Aplicación accede a funciones del Dispositivo que no forman parte de la Aplicación y que son desarrolladas por terceros. Estas se conocen como «permisos», y usted acepta que Mogile tiene derecho a acceder al código informático de su Dispositivo de esta manera y según se describe en el Aviso de Privacidad.

6a. Acceso y descarga de la Aplicación para iOS desde el App Store de Apple, y reconocimientos relacionados

1. Usted reconoce y acepta que, salvo lo previsto en la sección de Membresía más adelante, (i) estos Términos se celebran únicamente entre usted y Mogile, y no con Apple, y (ii) Mogile, y no Apple, es la única responsable de la Aplicación para iOS y de su contenido. Su uso de la Aplicación para iOS debe cumplir con los Términos y Condiciones de los Servicios de Contenido Multimedia de Apple, que usted es responsable de revisar periódicamente.
2. Usted reconoce que Apple no tiene obligación alguna de proporcionar servicios de mantenimiento ni de soporte respecto de la Aplicación para iOS.
3. Apple no tendrá ninguna obligación de garantía respecto de la Aplicación para iOS. Entre Mogile y Apple, cualquier otra reclamación, pérdida, responsabilidad, daño, costo o gasto atribuible a cualquier incumplimiento de una garantía será responsabilidad exclusiva de Mogile, o según se especifica y limita más adelante.
4. Usted y Mogile reconocen que, entre Mogile y Apple, salvo lo previsto en la sección de Membresía más adelante, Apple no es responsable de atender ninguna reclamación de usted ni de terceros relacionada con la Aplicación para iOS o con su posesión y uso de la Aplicación para iOS, incluidas, entre otras: (i) reclamaciones por responsabilidad del producto; (ii) cualquier reclamación de que la Aplicación para iOS no cumple con algún requisito legal o regulatorio aplicable; y (iii) reclamaciones derivadas de la legislación de protección al consumidor o legislación similar.
5. Usted y Mogile reconocen que, en caso de cualquier reclamación de un tercero de que la Aplicación para iOS, o su posesión y uso de ella, infringe los derechos de propiedad intelectual de ese tercero, Mogile, y no Apple, será la única responsable de la investigación, defensa, transacción y liberación de dicha reclamación, según se especifica en la sección 4 anterior y en otras partes de estos Términos.
6. Usted y Mogile reconocen y aceptan que Apple y sus subsidiarias son terceros beneficiarios de estos Términos en lo relativo a su licencia de la Aplicación para iOS o a su compra de una Membresía y que, al aceptar usted estos Términos, Apple tendrá el derecho (y se considerará que ha aceptado el derecho) de hacer valer estos Términos frente a usted, como tercero beneficiario, en lo relativo a su licencia de la Aplicación para iOS o a su compra de una Membresía.
7. Usted declara que (i) no se encuentra en un país sujeto a un embargo del Gobierno de los Estados Unidos ni designado por este como país que «apoya el terrorismo»; y (ii) no figura en ninguna lista del Gobierno de los Estados Unidos de partes prohibidas o restringidas.
8. Sin limitar cualquier otra disposición de estos Términos, usted debe cumplir con todos los términos de terceros aplicables al usar la Aplicación.
9. Usted reconoce que las actualizaciones de la Aplicación para iOS están sujetas a la aprobación de Apple, y que Mogile y sus Representantes no serán responsables de

ninguna pérdida o daño, directo o indirecto, patrimonial o no patrimonial, derivado de cualquier retraso en la aprobación de actualizaciones por parte de Apple.

6b. Acceso y descarga de la Aplicación para Android desde Google Play, y reconocimientos relacionados

1. Usted reconoce y acepta que (i) estos Términos se celebran únicamente entre usted y Mogile, y no con Google, y (ii) Mogile, y no Google, es la única responsable de la Aplicación para Android y de su contenido. Su uso de la Aplicación para Android debe cumplir con las Condiciones de Servicio de Google Play, que usted es responsable de revisar periódicamente.
2. Usted reconoce que Google no tiene obligación alguna de proporcionar servicios de mantenimiento ni de soporte respecto de la Aplicación para Android.
3. Google no tendrá ninguna obligación de garantía respecto de la Aplicación para Android. Entre Mogile y Google, cualquier otra reclamación, pérdida, responsabilidad, daño, costo o gasto atribuible a cualquier incumplimiento de una garantía será responsabilidad exclusiva de Mogile, o según se especifica y limita más adelante.
4. Usted y Mogile reconocen que, entre Mogile y Google, Google no es responsable de atender ninguna reclamación de usted ni de terceros relacionada con la Aplicación para Android o con su posesión y uso de la Aplicación para Android, incluidas, entre otras: (i) reclamaciones por responsabilidad del producto; (ii) cualquier reclamación de que la Aplicación para Android no cumple con algún requisito legal o regulatorio aplicable; y (iii) reclamaciones derivadas de la legislación de protección al consumidor o legislación similar.
5. Usted y Mogile reconocen que, en caso de cualquier reclamación de un tercero de que la Aplicación para Android, o su posesión y uso de ella, infringe los derechos de propiedad intelectual de ese tercero, Mogile, y no Google, será la única responsable de la investigación, defensa, transacción y liberación de dicha reclamación, según se especifica en la sección 4 anterior y en otras partes de estos Términos.
6. Usted declara que (i) no se encuentra en un país sujeto a un embargo del Gobierno de los Estados Unidos ni designado por este como país que «apoya el terrorismo»; y (ii) no figura en ninguna lista del Gobierno de los Estados Unidos de partes prohibidas o restringidas.
7. Sin limitar cualquier otra disposición de estos Términos, usted debe cumplir con todos los términos de terceros aplicables al usar la Aplicación.
8. Usted reconoce que las actualizaciones de la Aplicación para Android están sujetas a la aprobación de Google, y que Mogile y sus Representantes no serán responsables de ninguna pérdida o daño, directo o indirecto, patrimonial o no patrimonial, derivado de cualquier retraso en la aprobación de actualizaciones por parte de Google.

7. Cuentas, información de cuenta y contraseñas

1. **Cuentas de Usuario e Información de la Cuenta de Usuario**
   Para usar ciertos aspectos y funciones de los Servicios, deberá crear una Cuenta de Usuario. Las Cuentas de Usuario son gratuitas y están disponibles para cualquier persona que proporcione la información requerida, sujeto a las restricciones y condiciones establecidas en otras partes de estos Términos. La información requerida para crear una Cuenta de Usuario es la siguiente: su correo electrónico. También se le pedirá elegir un nombre visible para otros Usuarios. La información que proporcione en el proceso de registro puede denominarse en estos Términos o en el Aviso de Privacidad «**Información de la Cuenta de Usuario**». ChargeHub también puede crearle una Cuenta de Usuario cuando usted compre ciertos Productos que incluyan una cuenta de ChargeHub. También puede optar por usar credenciales válidas de Facebook, Apple o Google (si están disponibles) para iniciar sesión en los Servicios y usarlos. También puede agregar información adicional a su perfil, incluidos su nombre y apellidos, su ubicación, una foto de perfil y datos sobre su vehículo, como el modelo y la placa, pero ninguno de estos datos es necesario para usar los Servicios.
   Al proporcionar la Información de la Cuenta de Usuario, usted declara y garantiza que, a su leal saber y entender, dicha información es verdadera y exacta. Proporcionar Información de la Cuenta de Usuario falsa o engañosa puede dar lugar a que se le prohíba usar los Servicios, a nuestra exclusiva discreción.
   Mogile se reserva el derecho de suspender o cancelar su Cuenta de Usuario, a su exclusiva discreción, en cualquier momento y por cualquier motivo, incluido, entre otros, el incumplimiento de la letra o el espíritu de los Términos, como se describe con más detalle más adelante.
2. **Cuentas Empresariales e Información de la Cuenta Empresarial**
   Para acceder al Portal y usarlo, deberá crear una Cuenta Empresarial. Las Cuentas Empresariales son gratuitas y están disponibles para cualquier persona que proporcione la información requerida, sujeto a las restricciones y condiciones establecidas en otras partes de estos Términos. La información requerida para crear una Cuenta Empresarial es la siguiente: su nombre y apellidos, su correo electrónico de trabajo, el nombre de su empresa, su ubicación y, opcionalmente, su número de teléfono; toda esta información puede denominarse en estos Términos o en el Aviso de Privacidad «**Información de la Cuenta Empresarial**». También deberá ingresar cierta información adicional sobre su Entidad Legal, su interés en los productos de Mogile y otra información relacionada antes de acceder al Portal.
   Al proporcionar la Información de la Cuenta Empresarial, usted declara y garantiza que, a su leal saber y entender, dicha información es verdadera y exacta. Proporcionar Información de la Cuenta Empresarial falsa o engañosa puede dar lugar a que se le prohíba usar el Portal, a nuestra exclusiva discreción.
   Mogile se reserva el derecho de suspender o cancelar su Cuenta Empresarial, a su exclusiva discreción, en cualquier momento y por cualquier motivo, incluido, entre otros,

el incumplimiento de la letra o el espíritu de los Términos, como se describe con más detalle más adelante.

3. **Contraseñas y Usuarios Registrados**
   Como parte del registro de una Cuenta de Usuario o de una Cuenta Empresarial, se le pedirá elegir una contraseña. Es su responsabilidad crear una contraseña suficientemente segura que no pueda ser descubierta fácilmente por terceros y que cumpla con los requisitos que se le indiquen al registrarse. Usted es responsable de mantener la confidencialidad de su contraseña y de todas las actividades que se realicen con su cuenta, ya sea por usted o por un tercero. Usted acepta notificarnos de inmediato cualquier uso no autorizado de su cuenta o cualquier otra vulneración de seguridad relacionada con ella.
   Si usted es un Usuario Registrado, le recomendamos firmemente cerrar sesión al final de cada uso y no dejar una sesión abierta sin supervisión. Mogile y sus Representantes no serán responsables de ninguna pérdida o daño, directo o indirecto, patrimonial o no patrimonial, derivado de que usted no cierre sesión al final de su uso, de una sesión abierta sin supervisión, o de que un tercero use los Servicios con su Información de la Cuenta de Usuario o su Información de la Cuenta Empresarial y acceda a su cuenta por cualquier medio, y se deslindan de cualquier responsabilidad al respecto.

8. Uso general y funciones de los Servicios

1. **Requisitos de edad**
   Debe tener al menos 18 años o la mayoría de edad en su provincia, estado o país para usar ciertos Servicios, como la compra de Productos, el uso de la función Passport o el uso de la función Autocharge.
2. **Mapa interactivo de Estaciones de Carga y exclusión de responsabilidad**
   El mapa interactivo muestra información sobre Estaciones de Carga en toda Norteamérica, incluida su disponibilidad aproximada en tiempo real. La información sobre las Estaciones de Carga la proporcionan Mogile (a través de terceros) y los Usuarios Registrados. A medida que los Servicios se expanden a nuevos mercados, incluido México, esta información puede incluir datos de Estaciones de Carga proporcionados por otros CPO en virtud de acuerdos separados de intercambio de datos. Mogile verifica cierta información enviada por Usuarios Registrados antes de mostrarla en el mapa. Aunque procuramos que el mapa sea exacto y hacemos nuestros mejores esfuerzos comerciales para lograrlo, no podemos garantizar que la información mostrada, ya sea enviada por Usuarios Registrados o por Mogile, sea 100 % exacta. Sin limitar la generalidad de la Exclusión de Garantías establecida más adelante en estos Términos, Mogile y/o sus Representantes no serán responsables de ninguna pérdida o daño, patrimonial o de otro tipo, derivado de información incorrecta (incluida, entre otras, la disponibilidad de cualquier Estación de Carga) mostrada en el mapa.
   Si usted es un Usuario Registrado y envía contenido para agregarlo al mapa, dicho contenido está sujeto a la Política de Contenido de Usuario establecida más adelante en estos Términos.

3. **Planificador de viajes y exclusión de responsabilidad**
   Los Servicios le permiten usar su punto de partida y su destino, junto con otra información que usted proporcione, para mostrar un mapa de su ruta que incluye Estaciones de Carga y otra información, y le dan indicaciones paso a paso. Como Usuario Registrado, puede guardar una ruta para usarla después y compartirla con otros Usuarios Registrados. Sin limitar la generalidad de la Exclusión de Garantías establecida más adelante en estos Términos, Mogile y/o sus Representantes no serán responsables de ninguna pérdida o daño, patrimonial o de otro tipo, derivado de resultados inexactos del planificador de viajes o de información incorrecta mostrada sobre una Estación de Carga en su ruta.
4. **Función de costo de carga en casa y exclusión de responsabilidad**
   Los Servicios le permiten estimar el costo de cargar su vehículo eléctrico en casa, con base en el modelo de su auto, el precio de la electricidad por kWh y otros factores. Tenga en cuenta que los resultados que obtenga con esta función pueden no ser 100 % exactos. Sin limitar la generalidad de la Exclusión de Garantías establecida más adelante en estos Términos, Mogile y/o sus Representantes no serán responsables de ninguna pérdida o daño, patrimonial o de otro tipo, derivado de resultados inexactos sobre el costo de su carga en casa.
5. **Instaladores de cargadores domésticos y exclusión de responsabilidad**
   Los Servicios pueden permitirle consultar listas o un mapa de electricistas (instaladores) en su zona con sus datos de contacto. Mogile no garantiza ni presta el servicio de instalación. Mogile solo proporciona cierta información y medios de contacto de instaladores locales que figuran en directorios regionales de electricistas y que pueden o no haber sido verificados por personal de Mogile. Los Servicios pueden permitirle solicitar cotizaciones de instalación enviando ciertos Datos Personales a los instaladores que usted elija, como se detalla en nuestro Aviso de Privacidad. Los Datos Personales pueden incluir sus Datos de Contacto y otra información necesaria para elaborar una cotización, como descripciones generales del tablero eléctrico, fotos, la distancia del tablero al lugar de instalación, fotos del lugar de instalación y cualquier otra información necesaria. Esta información se enviará a los instaladores por correo electrónico. Mogile no es responsable de la información que usted ingrese para contactar a los instaladores una vez que se les haya enviado. Sin limitar la generalidad de la Exclusión de Garantías establecida más adelante en estos Términos, Mogile y/o sus Representantes no serán responsables de ninguna pérdida o daño, patrimonial o de otro tipo, derivado de los actos u operaciones de cualquier instalador con el que usted se haya puesto en contacto mediante esta función de los Servicios.
6. **Listas de incentivos y exclusión de responsabilidad**
   Los Servicios pueden mostrar todos los incentivos conocidos aplicables en su región para la compra de un vehículo eléctrico y de estaciones de carga residenciales. Aunque Mogile hará sus mejores esfuerzos comerciales para mantener actualizadas las listas de incentivos, estas pueden no estar completas ni ser exactas. Es su responsabilidad verificar que el incentivo listado siga vigente y sea exacto. Mogile no es responsable de la información incorrecta mostrada. Sin limitar la generalidad de la Exclusión de

Garantías establecida más adelante en estos Términos, Mogile y/o sus Representantes no serán responsables de ninguna pérdida o daño, patrimonial o de otro tipo, derivado de información incorrecta sobre incentivos mostrada en los Servicios.

9. Función Passport

1. **Introducción**
   Según su ubicación y la versión de la Aplicación, esta puede incluir la función «**Passport**», que permite a los Usuarios Registrados recargar fondos en una cuenta de ChargeHub y pagar la carga de su vehículo en Estaciones de Carga, como se describe con más detalle en esta sección de los Términos. La función Passport no está disponible actualmente para Usuarios ubicados en México. Al usar la función Passport, usted queda sujeto a esta sección de los Términos.
2. **Su Cuenta Passport**
   Como Usuario Registrado, si Passport está disponible para usted, podrá recargar fondos en una cuenta a su nombre (su «**Cuenta Passport**») para pagar la carga de su vehículo en Estaciones de Carga operadas por CPO que participan en Passport. La lista de CPO participantes puede cambiar sin previo aviso. Los fondos recargados en su Cuenta Passport se mantienen en fideicomiso a su nombre.
3. **Información de Facturación y procesamiento de pagos**
   Para realizar pagos a su Cuenta Passport, deberá ingresar la siguiente información: nombre del titular de la tarjeta de crédito, número de la tarjeta de crédito, fecha de vencimiento, código de seguridad (CVV) y domicilio de facturación de la tarjeta. En estos Términos o en el Aviso de Privacidad, esta información se denominará «**Información de Facturación**».
   El procesamiento de los pagos para recargar fondos en su Cuenta Passport está a cargo de los «**Procesadores de Pago Externos**» Adyen, Gr4vy y otros. Actualmente, los Procesadores de Pago Externos aceptan ciertas tarjetas de crédito y débito (que se le mostrarán al realizar su pago) como opciones de pago, pero estas están sujetas a cambio sin previo aviso. Una vez aceptadas, las transacciones se procesan de conformidad con las reglas y procedimientos del programa y los términos de uso de los Procesadores de Pago Externos. Mogile y los Procesadores de Pago Externos son empresas no afiliadas y Mogile no tiene influencia alguna en las operaciones de los Procesadores de Pago Externos. Mogile y sus Representantes no serán responsables en ningún caso de ninguna pérdida o daño, directo o indirecto, patrimonial o de otro tipo, derivado de cualquier error o falla de cualquier Procesador de Pago Externo.
4. **Recarga de fondos en su Cuenta Passport**
   Los fondos de su Cuenta Passport están en dólares estadounidenses (USD) o canadienses (CAD). La primera vez que recargue fondos en su Cuenta Passport, se le preguntará qué moneda prefiere (su «**Moneda de la Cuenta Passport**»). Al recargar fondos, puede elegir el monto. Recibirá una confirmación por correo electrónico cuando los fondos se hayan recargado correctamente, con el monto recargado y el saldo actual de su Cuenta Passport. Puede consultar el saldo de su Cuenta Passport en la

Aplicación en cualquier momento. Si recargó fondos por error, puede solicitar un reembolso al método de pago utilizado para la transacción. Si le regalaron los fondos, no es posible hacer reembolsos.

5. **Precios y Tarifas de Carga**
   Antes de cargar, la Aplicación le mostrará el precio para cargar su vehículo eléctrico o el método para calcularlo. Una vez terminada la carga y determinado el precio final, este se mostrará en la Aplicación (la «**Tarifa de Carga**»). La Tarifa de Carga es fija y está en la moneda local del lugar donde se encuentra la estación de carga (la «**Moneda de la Tarifa de Carga**»). Algunas estaciones de carga cobran una tarifa según el nivel de carga de su vehículo. Es su responsabilidad vigilar el nivel de carga para evitar cargos adicionales de las estaciones de carga. Por lo general, Mogile no conoce el nivel de carga de su vehículo y, por lo tanto, no puede mostrárselo en la Aplicación. El precio puede o no incluir los impuestos aplicables, que se mostrarán después del proceso de carga. Al usar la función Passport en la Aplicación y completar una carga, usted autoriza a Mogile a retirar de su Cuenta Passport el monto de la Tarifa de Carga, más los impuestos aplicables si no están incluidos en ella. Si el saldo de su Cuenta Passport no es suficiente para pagar la Tarifa de Carga más los impuestos aplicables, usted autoriza a Mogile a cobrar la diferencia a su tarjeta de crédito. Si la Moneda de su Cuenta Passport no es la misma que la Moneda de la Tarifa de Carga, Mogile convertirá la moneda antes del retiro. La conversión se hará al tipo de cambio disponible en https://www.xe.com/ al momento de la conversión, más una comisión cambiaria del 1.5 %. Al terminar la carga, recibirá una confirmación por correo electrónico del monto retirado de su Cuenta Passport en la Moneda de su Cuenta Passport y del saldo restante.
6. **Reembolsos**
   Si se recargaron fondos por error en su Cuenta Passport, o si desea el reembolso de los fondos que recargó con su tarjeta de crédito, el saldo restante correspondiente podrá reembolsarse a la misma tarjeta de crédito utilizada para recargar los fondos. Para iniciar el proceso de reembolso, escriba a support@chargehub.com y le enviaremos las instrucciones.

10. Membresía

1. **Introducción**
   Según su ubicación y la versión de la Aplicación, esta puede incluir la función «**Membresía**», que permite a los Usuarios Registrados pagar una cuota mensual o anual para dejar de pagar la tarifa de activación en miles de Estaciones de Carga en toda Norteamérica. Actualmente, la Membresía solo está disponible para Usuarios en Canadá y los Estados Unidos que usen la Aplicación para iOS o Android y cumplan con los requisitos mínimos del sistema operativo; por el momento no está disponible para Usuarios en México. Al usar la función Membresía, usted queda sujeto a esta sección de los Términos. Cuando paga una Membresía, se considera que tiene una «**Suscripción**» con Apple y en estos Términos.

2. **Su Suscripción y las Estaciones de Carga**
   Si compró una Suscripción, ya no pagará ninguna tarifa de activación al iniciar una sesión de carga mediante la Aplicación en Estaciones de Carga compatibles. La lista de Estaciones de Carga en las que aplica su Membresía puede cambiar sin previo aviso. Las estaciones elegibles se encuentran aquí.
3. **Pago de su Suscripción**
   Los pagos de su Suscripción se procesan a través del Distribuidor de Aplicaciones Externo de su plataforma (Apple para iOS, Google para Android), y el distribuidor correspondiente es responsable de todos los aspectos de sus pagos, incluidas las solicitudes de reembolso. El pago de la Suscripción se realiza en la moneda del país donde se descargó la app. De forma predeterminada, la suscripción se vende en dólares estadounidenses (USD) para descargas desde los Estados Unidos, y en dólares canadienses (CAD) para compras de suscripciones desde descargas en Canadá. Las Cuotas de Suscripción están sujetas a cambio, y Apple y Google le notificarán si cambia el precio.
4. **Periodo de prueba y renovación automática**
   Su Suscripción puede comenzar con un periodo de prueba de una semana (el «**Periodo de Prueba**»). ChargeHub puede terminar el Periodo de Prueba en cualquier momento y sin previo aviso. No se pagan Cuotas de Suscripción durante el Periodo de Prueba. Se le cobrarán las Cuotas de Suscripción al final del Periodo de Prueba (la «**Fecha de Facturación Inicial**») y, posteriormente, en el aniversario mensual o anual de la Fecha de Facturación Inicial. Los pagos se cobrarán cada mes o cada año en esa fecha de aniversario, en lo sucesivo el «**Periodo de Facturación**».

SU SUSCRIPCIÓN SE RENUEVA AUTOMÁTICAMENTE AL FINAL DE CADA PERIODO DE FACTURACIÓN. Si desea cancelar su Suscripción y evitar pagar las Cuotas de Suscripción del siguiente Periodo de Facturación, debe hacerlo antes de que termine el Periodo de Facturación en curso, a más tardar 24 horas antes de su término, para que no se vuelva a cobrar a su método de pago a través de Apple. También puede cancelar su Suscripción al menos 24 horas antes del final del Periodo de Prueba para evitar pagar las Cuotas de Suscripción. Puede cancelar su Suscripción y evitar pagar las Cuotas de Suscripción del siguiente Periodo de Facturación desde su cuenta con el Distribuidor de Aplicaciones Externo correspondiente, ya sea en su Dispositivo o por otro medio. Encontrará las instrucciones de Apple aquí y las de Google aquí.

Si cancela su Suscripción antes del final del Periodo de Facturación, no tendrá derecho a ningún reembolso, proporcional o de otro tipo, de las Cuotas de Suscripción ya pagadas por ese Periodo de Facturación.

11. Función Autocharge

1. **Introducción**
   Según su ubicación y la versión de la Aplicación, esta puede incluir la función

«**Autocharge**». Autocharge permite a los Usuarios Registrados comenzar a cargar su vehículo y pagar la carga en ciertas Estaciones de Carga operadas por ciertos CPO simplemente conectando su vehículo, como se describe con más detalle en esta sección de los Términos. Al activar Autocharge en la Aplicación y tocar el botón de aceptación, usted queda sujeto a esta sección de los Términos.

2. **Activación de Autocharge**
   La primera vez que se conecte a una Estación de Carga donde Autocharge esté disponible y que sea operada por un CPO participante (una «**Estación de Carga Autocharge**»), la Aplicación le pedirá activar Autocharge para ese CPO. Puede tocar el botón «Activar Autocharge» para comenzar a cargar automáticamente, una vez que su vehículo haya sido autorizado (lo cual ocurre de forma automática). Una vez que su vehículo haya sido autorizado para Autocharge, las siguientes sesiones de carga se iniciarán automáticamente cuando se conecte a una Estación de Carga Autocharge de ese CPO. En ambos casos, solo necesita tocar el botón «Iniciar carga» en la Aplicación para comenzar a cargar su vehículo.
   Tenga en cuenta que Autocharge no puede activarse en ciertas marcas de vehículos, en particular BMW, Mercedes-Benz, Volkswagen, Porsche, Audi y Rivian. Mogile y sus Representantes no serán responsables frente a usted de ningún daño, patrimonial o de otro tipo, derivado de que Autocharge no esté disponible para usted por la marca de su vehículo o por cualquier otro motivo.
3. **Pago de una carga con Autocharge**
   Para pagar una carga con Autocharge, debe tener una Cuenta Passport, como se describe en otras partes de estos Términos. Una vez terminada la sesión de carga, el costo de la carga mostrado en la Aplicación y/o en la Estación de Carga se descontará de su Cuenta Passport. Al registrarse en Autocharge, usted acepta pagar de esta manera todas las sesiones de carga realizadas con Autocharge.
4. **Desactivación de Autocharge**
   Autocharge se activa para un vehículo en particular, no para cualquier vehículo que usted quiera cargar en una Estación de Carga. Si desea cargar otro vehículo con Autocharge, primero debe desactivar el vehículo actual en la Configuración de la Aplicación y luego activar Autocharge para el nuevo vehículo como se describe arriba. Además, cuando transfiera un vehículo con Autocharge activado mediante venta, arrendamiento, préstamo o cualquier otra forma de transferencia, debe desactivar Autocharge para ese vehículo en la Configuración de la Aplicación. Mogile y sus Representantes no serán responsables de ningún reembolso ni de ningún otro daño frente a usted, patrimonial o de otro tipo, si no desactiva Autocharge antes de transferir el vehículo.

12. Compras de Productos a través de los Servicios

1. **Tiendas en línea**
   Mogile opera varias tiendas en línea en los Sitios Web (las «**Tiendas**») donde usted puede comprar Productos. Se encuentran en https://can-store.chargehub.com/ (la

«**Tienda de Canadá**»), https://us-store.chargehub.com/ (la «**Tienda de EE. UU.**») y https://boutique.chargehub.com (la «**Tienda en Francés de Canadá**»). Cuando compra Productos en cualquiera de las Tiendas, usted queda sujeto a esta sección de los Términos.

2. **Productos a la venta a través de los Servicios**
   Hemos hecho todo lo posible por mostrar con la mayor exactitud posible el estilo, la apariencia y los colores de los Productos que aparecen en las Tiendas. Sin embargo, como lo que usted vea dependerá de su monitor o pantalla, no podemos garantizar que la visualización de cualquier Producto sea exacta. Aunque procuramos que las descripciones de los Productos sean exactas, Mogile no declara ni garantiza que las descripciones de los Productos u otro contenido de las Tiendas sean exactos, completos, confiables, actuales o libres de errores. Si un Producto que compró no corresponde a su descripción, su único recurso es devolverlo conforme a la política de devoluciones de Mogile descrita más adelante.
   La compra de Productos en las Tiendas está sujeta a disponibilidad. Si Mogile le informa que algún Producto ya no está disponible, Mogile no estará obligada a surtir su pedido y usted no estará obligado a pagarlo. La disponibilidad de los Productos también puede variar según la Tienda en la que compre.
3. **Precios, impuestos, compras y códigos de descuento**
   Los precios de los Productos que se muestran en los Servicios son fijos y están en la moneda de la Tienda utilizada: dólares canadienses (CAD) en la Tienda de Canadá y en la Tienda en Francés de Canadá, y dólares estadounidenses (USD) en la Tienda de EE. UU. (la «**Moneda de la Tienda**»). Los precios no incluyen los impuestos aplicables, los gastos de envío ni otros cargos aplicables, que se mostrarán durante el proceso de pago según su ubicación y las opciones que haya elegido (por ejemplo, el método de envío).
   Al confirmar su compra al final del proceso de pago con el botón para completar el pedido, usted acepta pagar a Mogile el monto indicado como Total en el resumen del pedido. El Total se indica en la Moneda de la Tienda e incluye los gastos de envío y manejo, cualquier otro cargo adicional y todos los impuestos aplicables.
   Aunque procuramos que los precios mostrados en las Tiendas y demás información de los Productos sean exactos, pueden ocurrir errores. Si un Producto aparece por error con un precio incorrecto, Mogile se reserva el derecho de rechazar o cancelar cualquier pedido de productos con el precio incorrecto, ya sea que el pedido haya sido confirmado o no y que se haya cobrado o no a la tarjeta de crédito del Comprador. Si ya se le cobró al Comprador y el pedido se cancela, Mogile emitirá un crédito a la tarjeta de crédito utilizada por el monto del precio incorrecto (más los impuestos y/o gastos de envío u otros cargos), o reembolsará el monto si se usó otro método de pago.
   Si tiene un código de descuento válido, este se aplicará y se mostrará durante el proceso de pago una vez que lo ingrese. Si se aplica un descuento incorrecto, Mogile se reserva el derecho de rechazar o cancelar cualquier pedido con el descuento incorrecto, ya sea que la compra haya sido confirmada o no y que se haya cobrado o no a la tarjeta de crédito del Comprador o recibido otro método de pago.

4. **Métodos de pago, Información de Facturación y procesamiento de pagos**
   Según el Producto comprado, la Tienda utilizada y otros factores, habrá distintas opciones de pago disponibles. Estas pueden incluir transferencia electrónica Interac y pago en efectivo («**Pagos Fuera de Línea**»). Si está disponible y elige un Pago Fuera de Línea, recibirá por correo electrónico las instrucciones para completar su pago al terminar su pedido. Sus Productos solo se enviarán una vez que Mogile reciba su Pago Fuera de Línea.
   El pago en línea con tarjeta de crédito siempre está disponible. Si paga de esta manera, deberá ingresar su «**Información de Facturación**», en concreto el nombre del titular de la tarjeta de crédito, el número de la tarjeta, la fecha de vencimiento, el código de seguridad (CVV) y el domicilio de facturación. Su Información de Facturación debe coincidir con la información asociada a su tarjeta de crédito para que el pago se procese. También pueden estar disponibles otros métodos de pago en línea, como PayPal, Apple Pay y Google Pay.
   Sea cual sea el método de pago, debe proporcionar un número de teléfono y un correo electrónico para que podamos comunicarnos con usted sobre su pedido. Esta información puede denominarse en estos Términos o en el Aviso de Privacidad «**Datos de Contacto**».
   Todos los pagos de Productos realizados a través de los Servicios con tarjeta de crédito se procesan mediante una conexión segura https:// con un certificado de seguridad válido, y el procesamiento de pagos está a cargo de ciertos Procesadores de Pago Externos, actualmente limitados a Shopify Payments, aunque esto puede cambiar sin previo aviso. Shopify Payments acepta actualmente ciertas tarjetas de crédito y débito (que se le mostrarán al realizar su pago), así como otras posibles opciones de pago, pero estas están sujetas a cambio sin previo aviso. En estos Términos, PayPal, Apple Pay y Google Pay también pueden denominarse Procesadores de Pago Externos.
   Una vez que un Procesador de Pago Externo acepta una transacción, esta se procesa de conformidad con sus reglas y procedimientos del programa y sus términos de uso. Mogile y los Procesadores de Pago Externos son empresas no afiliadas y Mogile no tiene influencia alguna en sus operaciones. Mogile y/o sus Representantes no serán responsables en ningún caso de ninguna pérdida o daño, directo o indirecto, patrimonial o de otro tipo, derivado de cualquier error o falla de cualquier Procesador de Pago Externo.
   Toda la Información de Facturación la obtienen los Procesadores de Pago Externos en sus propios servidores seguros. Mogile no tiene acceso a ninguna información de tarjetas de crédito ni a otra información financiera, ni puede ser responsable de ninguna vulneración de información causada por fallas de programación o usuarios malintencionados en los servidores de cualquier Procesador de Pago Externo. No obstante, la información no financiera estará disponible para Mogile para fines de envío y registro.
5. **Envío y entrega**
   La entrega de Productos está disponible en toda Norteamérica. Según la Tienda, el Producto y el método elegido, la entrega puede realizarse mediante servicios de entrega

de terceros como Canada Post u otros servicios de entrega, un servicio de logística, directamente del fabricante, o directamente de un almacén o proveedor del Producto (los «**Servicios de Entrega de Terceros**»). Mogile no será responsable en ningún caso de ningún daño derivado de cualquier error o falla de un Servicio de Entrega de Terceros. El riesgo de pérdida, daño o destrucción se transmitirá al Comprador al momento de la entrega, salvo lo previsto en los siguientes apartados de estos Términos.

6. **Política de devoluciones y cambios**
   Mogile está comprometida con su plena satisfacción. Si su(s) Producto(s) está(n) defectuoso(s) o dañado(s) al recibirlo(s), o si recibió un Producto equivocado, le reembolsaremos su pago o cambiaremos el o los Productos sin costo adicional para usted. Si su compra no cumple con sus expectativas de cualquier forma, con gusto revisaremos la situación con usted y, en su caso, la cambiaremos por otro Producto o por crédito en la Tienda. Las condiciones del cambio y el monto del crédito en la Tienda se determinarán a nuestra discreción según el estado de su Producto (caja sin abrir, caja abierta, usado, etc.). La única condición es que la solicitud se haga dentro de los 30 días siguientes a su compra.
   Para iniciar el proceso de devolución o cambio, escriba a support@chargehub.com y le enviaremos las instrucciones. Tenga en cuenta que podemos pedirle fotos del o de los Productos que desea devolver y otra información adicional.
   Mogile se reserva el derecho de rechazar cualquier devolución o cambio que no cumpla con esta sección de los Términos. Cuando devuelva un Producto, su reembolso se emitirá conforme a la siguiente sección de estos Términos.
7. **Reembolsos**
   Todos los reembolsos se emitirán dentro de los siete días hábiles siguientes a que recibamos el Producto devuelto. Su reembolso se emitirá a la misma tarjeta de crédito u otro método de pago utilizado para la compra e incluirá los gastos de envío que pagó para recibir el o los Productos, en su caso. Si el o los Productos se devuelven por un motivo distinto a estar dañados o ser incorrectos, usted será responsable de enviarlos de regreso a Mogile por su cuenta.
   Se le notificará por correo electrónico cuando se haya procesado el reembolso. Tenga en cuenta que su institución financiera puede requerir tiempo adicional para acreditarlo a su cuenta.
8. **Cancelación**
   Puede cancelar su pedido de Productos si aún no se ha enviado. Si desea cancelar su pedido, escriba a support@chargehub.com para confirmar la cancelación, antes de recibir nuestro correo de confirmación de envío. Si ya pagó su pedido, el reembolso se emitirá a la misma tarjeta de crédito u otro método de pago utilizado para la compra.
9. **Garantía**
   Los Productos están cubiertos por la garantía del fabricante, cuyos detalles se le comunicarán con la entrega de su(s) Producto(s). La garantía solo aplica al uso normal del Producto y no cubre defectos derivados de negligencia, incidentes que causen daños, uso anormal, instalación incorrecta o defectuosa, o uso comercial.

13. Derechos de propiedad y derechos sobre el Contenido de Usuario

Derechos de Propiedad Intelectual

Usted reconoce que: (a) los Servicios contienen información propietaria y confidencial protegida por las leyes de propiedad intelectual y otras leyes aplicables, y (b) Mogile y/o terceros (mediante licencia) son titulares de todos los derechos, títulos e intereses sobre los Servicios y el contenido que pueda presentarse o al que pueda accederse a través de ellos, incluidos, sin limitación, todos los Derechos de Propiedad Intelectual correspondientes. Todos los derechos no otorgados expresamente en estos Términos quedan reservados a Mogile y a sus licenciantes. «**Derechos de Propiedad Intelectual**» significa todos y cada uno de los derechos que existan en cualquier momento conforme a la legislación de patentes, derechos de autor, secretos industriales, marcas, competencia desleal y cualquier otro derecho de propiedad, así como todas y cada una de sus solicitudes, renovaciones, prórrogas y restablecimientos, vigentes ahora o en el futuro en todo el mundo, estén registrados o no.

Usted acepta no hacer, ni permitir que un tercero haga, lo siguiente: (i) copiar, vender, licenciar, distribuir, transferir, modificar, adaptar, traducir, crear obras derivadas, descompilar, aplicar ingeniería inversa, desensamblar o de otro modo intentar obtener el código fuente de los Servicios o del contenido que pueda presentarse o al que pueda accederse a través de ellos, para cualquier fin, salvo que lo permitan estos Términos o las funcionalidades de los Servicios; (ii) realizar cualquier acción para eludir o vulnerar la seguridad implementada o aplicada por cualquier funcionalidad de los Servicios; o (iii) eliminar, ocultar o alterar los avisos de derechos de autor, marcas u otros avisos de derechos de propiedad de Mogile o de terceros incluidos en los Servicios, o a los que se acceda junto con ellos o a través de ellos.

El contenido, la organización y el diseño de todos los Servicios, incluidos, entre otros, las marcas, fotos, logotipos, videos, audio, imágenes, textos (en texto plano, HTML o PDF) y el Código Informático, son propiedad de Mogile, ya sea en titularidad o bajo licencia, y no pueden copiarse, imitarse, reproducirse, mostrarse, distribuirse, transmitirse, descompilarse ni usarse de otro modo sin el permiso expreso de Mogile, o según lo permita la funcionalidad de los Servicios o estos Términos. Cualquier uso no autorizado del contenido, la organización o el diseño de los Servicios, del Código Informático, de las imágenes, logotipos, videos, audio o marcas que se encuentren en los Servicios, o de cualquier parte u obra derivada de ellos, puede infringir leyes civiles o penales, incluidas, entre otras, las leyes de propiedad intelectual, y Mogile podrá tomar las medidas correspondientes.

El párrafo anterior también se aplica a la propiedad de terceros utilizada como parte de los Servicios, incluido, entre otros, el Código Informático de terceros. Para efectos de esta sección, «**Código Informático**» incluye, entre otros, el código fuente en cualquier lenguaje de programación, el código objeto, los frameworks, los archivos CSS, PHP, JavaScript o similares, las plantillas, los módulos o cualquier archivo similar, así como la documentación relacionada.

Información enviada

Si usted decide comunicar a Mogile (por cualquier medio) sugerencias de mejora de cualquiera de los Servicios o Productos de Mogile, o del negocio de Mogile en general (en conjunto, los «**Comentarios**»), Mogile será titular de todos los derechos, títulos e intereses sobre los Comentarios y podrá usarlos sin restricción. Por medio del presente, usted cede de forma irrevocable a Mogile todos los derechos, títulos e intereses sobre los Comentarios, renuncia a favor de Mogile, sus sucesores y cesionarios a todos sus derechos morales sobre los Comentarios, en la medida en que la ley aplicable lo permita, y acepta brindar a Mogile la asistencia que esta requiera para documentar, perfeccionar y mantener sus derechos sobre los Comentarios. Usted reconoce y acepta que, al proporcionar Comentarios a Mogile, no tiene derecho a ninguna compensación ni reembolso de ningún tipo por parte de Mogile en ninguna circunstancia.

Política de Contenido de Usuario

Como Usuario, usted puede usar los Servicios para crear y enviar diversos textos y fotografías, incluida, entre otras, información que puede agregarse al mapa interactivo de Estaciones de Carga, y que puede ser visible para otros Usuarios o terceros de diversas formas. Según los Servicios, también puede subir ciertos tipos de archivos, incluidos, entre otros, textos, fotografías, gráficos, video, audio o cualquier otro tipo de medio o contenido, y otras funciones interactivas generadas, proporcionadas o puestas a disposición en los Servicios o a través de ellos. Todo lo anterior se considerará «**Contenido de Usuario**». Al crear, enviar y/o subir Contenido de Usuario a través de los Servicios, usted acepta quedar sujeto a la política de Mogile sobre Contenido de Usuario descrita en esta sección (la «**Política de Contenido de Usuario**»).

Cuando envía Contenido de Usuario, usted reconoce y acepta lo siguiente:

1. El Contenido de Usuario que envía no infringe ningún derecho de propiedad intelectual ni ningún otro derecho de propiedad de un tercero. Sin limitar la generalidad de lo anterior, usted reconoce que todo Contenido de Usuario enviado es obra original suya o una obra para la cual se le otorgó una licencia válida para reproducirla o mostrarla. Usted afirma, declara y garantiza que: (1) es titular o cuenta con las licencias, derechos, consentimientos y permisos necesarios para usar, y autorizar a Mogile a usar, todos los derechos de propiedad intelectual y demás derechos de propiedad sobre el Contenido de Usuario (o sus elementos individuales) según lo establecido en el presente; y (2) cuenta con todos los consentimientos necesarios para obtener, usar y divulgar cualquier información e imágenes que permitan identificar a una persona (de usted o de terceros) contenidas o mostradas en el Contenido de Usuario, para permitir la inclusión y el uso del Contenido de Usuario en la forma prevista por los Servicios y estos Términos;

2. Usted conserva todos sus derechos de titularidad sobre el Contenido de Usuario que envía. Sin embargo, al enviar Contenido de Usuario a Mogile, usted le otorga a Mogile una licencia mundial, no exclusiva, libre de regalías, sublicenciable y transferible para usar, editar, traducir, reproducir, distribuir, mostrar y/o ejecutar y de otro modo explotar plenamente el Contenido de Usuario en relación con los Servicios y/o el negocio o actividades de Mogile (y de sus sucesores y afiliadas), incluida, sin limitación, la promoción y redistribución de la totalidad o parte de los Servicios (y de sus obras derivadas) en cualquier formato y por cualquier canal de medios, sin compensación alguna para usted. Usted entiende y acepta que Mogile puede conservar, pero no mostrar ni distribuir, copias en servidor del Contenido de Usuario que haya sido retirado o eliminado;
3. Además de la licencia otorgada en el párrafo anterior, al enviar Contenido de Usuario a Mogile, usted otorga a los Socios Comerciales de Mogile una licencia limitada, no exclusiva, intransferible y no sublicenciable para reproducir, instalar, transmitir y usar su Contenido de Usuario, únicamente con el fin de incluirlo en los productos, servicios, equipos y sistemas del Socio Comercial (en conjunto, los «Servicios del Socio Comercial»). Para efectos de esta licencia, «Socios Comerciales» significa cualquier entidad legal que haya celebrado una relación contractual con Mogile en virtud de la cual Mogile pueda transferirle dicho Contenido de Usuario para estos usos permitidos, e incluye a sus afiliadas y subsidiarias;
4. Usted también renuncia, en la medida en que la ley aplicable lo permita, a cualquier derecho moral que pueda tener sobre su Contenido de Usuario y otorga a otros visitantes, Usuarios de los Servicios y usuarios de los Servicios del Socio Comercial una licencia no exclusiva para acceder a su Contenido de Usuario y para usarlo, reproducirlo, distribuirlo, mostrarlo y/o ejecutarlo según lo permita la funcionalidad de los Servicios y de los Servicios del Socio Comercial y conforme a estos Términos;
5. Las licencias otorgadas por usted en los tres párrafos anteriores respecto del Contenido de Usuario son perpetuas e irrevocables, y se aplican en todo el mundo y en todos y cada uno de los medios, según corresponda;
6. Usted no subirá ningún Contenido de Usuario ilícito, como Contenido de Usuario amenazante, abusivo, acosador, difamatorio, calumnioso, fraudulento, que invada la privacidad de otra persona o que sea de otro modo ilícito. Además, no subirá ningún Contenido de Usuario que sea racista, sexista, homofóbico o de otro modo ofensivo para cualquier minoría o grupo; que contenga contenido para adultos o militancia política; ni ningún Contenido de Usuario que contenga virus, solicitudes comerciales, envíos masivos, cadenas de correo o cualquier otra forma de spam; y
7. No incluirá en el Contenido de Usuario enlaces a ningún sitio web de terceros que sea de spam o phishing, a ningún sitio web que venda bienes o servicios, ni a ningún sitio web que pueda infringir cualquier ley aplicable.

Cuando acceda a Contenido de Usuario de otro Usuario o lo descargue, usted reconoce que cualquier uso que haga de dicho Contenido de Usuario mientras usa los Servicios es bajo su propio riesgo y que usted será el único responsable de cualquier daño o pérdida que sufra

usted o cualquier tercero como consecuencia, y Mogile se deslinda de cualquier responsabilidad al respecto.

Si usted, como Usuario de los Servicios, considera que un Usuario Registrado publicó Contenido de Usuario que incumple esta Política de Contenido de Usuario, escríbanos a support@chargehub.com para que podamos investigar. Mogile conserva plena discreción para decidir si retira o modifica cualquier Contenido de Usuario o si toma cualquier otra medida a partir de su reporte.

Según el Contenido de Usuario, este puede o no ser editado, seleccionado o de otro modo modificado o revisado por Mogile antes de publicarse. Mogile se reserva el derecho, a su exclusiva discreción, de negarse a mostrar cualquier Contenido de Usuario, o de retirar o modificar de inmediato y sin previo aviso cualquier Contenido de Usuario que incumpla la Política de Contenido de Usuario, o por cualquier otro motivo legítimo.

Mogile y sus Representantes no serán responsables de ningún daño, patrimonial o de otro tipo, frente a usted o a cualquier tercero, derivado de que usted envíe o use Contenido de Usuario, ya sea que incumpla o no la Política de Contenido de Usuario, ni de que lo retiremos o modifiquemos, y se deslindan de cualquier responsabilidad al respecto. En la máxima medida permitida por la ley, Mogile no asume ninguna responsabilidad frente a ninguna persona respecto de cualquier Contenido de Usuario, incluidas, entre otras, difamación, errores, obscenidad, falsedades u omisiones que puedan encontrarse en cualquier Contenido de Usuario.

14. Interrupción del servicio

De vez en cuando, los Servicios (o cualquier parte de ellos) pueden no estar disponibles durante breves periodos por mantenimiento y/o modificaciones. Aunque procuraremos que esta falta de disponibilidad sea lo más breve posible, Mogile y sus Representantes no serán responsables de ninguna pérdida o daño, directo o indirecto, patrimonial o no patrimonial, derivado de la interrupción del funcionamiento normal de los Servicios, y se deslindan de cualquier responsabilidad al respecto.

15. Suspensión o cancelación de su cuenta; terminación de los Servicios y de los Términos

Usted acepta que Mogile, a su exclusiva discreción, con o sin causa, tiene el derecho (pero no la obligación) de bloquear su dirección IP, revocar sus credenciales de cuenta o de otro modo suspender o cancelar su acceso a los Servicios (o a cualquier parte de ellos), de inmediato y sin previo aviso, por cualquier motivo, incluido, sin limitación, si Mogile considera que usted actuó de forma contraria a la letra o el espíritu de los Términos o del Aviso de Privacidad, o que incumplió cualquier otra política publicada.

Mogile también puede, a su exclusiva discreción y en cualquier momento, dejar de prestar los Servicios, o cualquier parte de ellos, con o sin previo aviso. Usted acepta que Mogile o sus Representantes no serán responsables frente a usted ni frente a terceros de ninguna pérdida o daño, directo o indirecto, patrimonial o no patrimonial, derivado de la cancelación de su acceso a los Servicios o de la terminación de los Servicios, o de cualquier parte de ellos, por parte de Mogile.

Usted también puede decidir terminar su acceso a los Servicios cancelando su cuenta. Si desea cancelar su cuenta, escríbanos a support@chargehub.com.

La terminación de los Servicios o de su acceso a ellos dará por terminados estos Términos entre usted y Mogile. Todas las disposiciones de estos Términos que por su naturaleza deban subsistir a su terminación subsistirán, incluidas, sin limitación, las disposiciones de propiedad intelectual, las exclusiones de garantía, la indemnización y las limitaciones de responsabilidad.

16. Enlaces externos

1. **Enlaces externos en general**
   De vez en cuando, Mogile puede proporcionar enlaces a otros sitios web o servicios. Los enlaces de los Servicios pueden llevarlo a sitios web o servicios que no están cubiertos por estos Términos. Cuando accede de esta manera a recursos de terceros en Internet, lo hace bajo su propio riesgo. Mogile proporciona esos enlaces para su conveniencia y no asume ninguna responsabilidad por su uso de esos otros sitios web o servicios ni por la protección de su privacidad (incluida la obtención de su información personal) en ellos. Le recomendamos consultar los términos de uso y/o el aviso o política de privacidad de cualquier sitio web o servicio que visite. Mogile no hace ninguna afirmación ni otorga ninguna garantía sobre el contenido de los sitios web o servicios a los que enlaza, ni sobre los productos o servicios disponibles a través de ellos (gratuitos o de pago), ni sobre los terceros que los operan.
   Mogile y sus Representantes no serán responsables en ningún caso de ningún daño, directo o indirecto, patrimonial o no patrimonial: (1) por su uso de sitios web u otros servicios a los que se pueda acceder mediante enlaces desde los Servicios, o de la información que contengan; (2) por cualquier virus, troyano, gusano u otro archivo destructivo similar recibido como resultado de su uso de dichos sitios web o servicios; (3) causado por, o en relación con, el uso o la confianza en cualquier contenido, producto o servicio (gratuito o de pago) disponible en o a través de cualquier sitio web o servicio enlazado; o (4) por los actos de los operadores de dichos sitios web o servicios.
2. **Uso de Google Maps**
   Los Servicios usan Google Maps Platform para numerosas funciones y, cuando usa los Servicios, Google Maps puede abrirse desde un enlace en ellos. Su uso de Google Maps en los Servicios o por separado está sujeto a las Condiciones Adicionales del Servicio de Google Maps/Google Earth vigentes, disponibles en

https://maps.google.com/help/terms_maps.html, y a la Política de Privacidad de Google, disponible en https://policies.google.com/privacy, que le recomendamos leer.

17. Exclusión de garantías

Usted entiende y acepta expresamente que su uso de los Servicios, de la información o material contenido en ellos (ya sea proporcionado por Mogile o por terceros) o de cualquier actividad derivada de su uso de los Servicios o de dicha información (incluido, entre otros, su uso de una Estación de Carga o de un Producto comprado), o de los materiales transmitidos o descargados desde ellos, es bajo su exclusivo riesgo. Los Servicios, cualquier material descargado de ellos y cualquier material de terceros se proporcionan «tal cual» y «según disponibilidad», y usted será el único responsable de cualquier daño a su computadora o dispositivo, o pérdida de datos, derivado de la descarga o el acceso a cualquier material obtenido mediante el uso de los Servicios o de cualquier otra funcionalidad de los Servicios, o de pérdidas o daños (patrimoniales o de otro tipo) derivados de (i) su uso de los Servicios, de la información contenida en ellos o de cualquier material descargado de ellos, o (ii) cualquier actividad derivada del uso de los Servicios o de su información (incluido, entre otros, su uso de una Estación de Carga o de un Producto comprado) o de cualquier material descargado de ellos.

La información o los recursos proporcionados a través de los Servicios, redactados o producidos por personal de Mogile, redactores independientes u otros subcontratistas, se consideran tan exactos como es posible al momento de su redacción o producción, y se han hecho todos los esfuerzos para que la información de los Servicios sea lo más exacta y actualizada posible. Sin embargo, cierta información puede cambiar y pueden ocurrir errores u omisiones, y Mogile y/o sus Representantes no serán responsables de ninguna pérdida o daño, directo o indirecto, patrimonial o de otro tipo, derivado de cambios o errores en la información, o de cualquier omisión, en los Servicios.

Salvo lo previsto en las garantías de los Productos, Mogile excluye expresamente todas las garantías de cualquier tipo, expresas o implícitas, incluidas, entre otras: las garantías de titularidad y de no infracción; las garantías de que los Servicios, su información o cualquier material descargado de ellos, y cualquier material de terceros, serán ininterrumpidos, libres de errores, exactos, confiables y libres de virus y otros componentes dañinos; y las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin específico. Mogile y sus Representantes no garantizan que: (i) los Servicios sean seguros o estén disponibles en un momento o lugar determinado; (ii) se corrijan defectos, errores u omisiones; (iii) el contenido o software disponible en los Servicios o a través de ellos esté libre de virus u otros componentes dañinos; (iv) las funcionalidades de los Servicios estén disponibles o funcionen igual en computadoras de escritorio y en dispositivos móviles, o en distintos tipos de Dispositivos; o (v) los resultados del uso de los Servicios, o de cualquier actividad derivada de ellos (incluido, entre otros, su uso de una Estación de Carga o de un Producto comprado), o de cualquier contenido descargado de ellos, cumplan con sus requisitos.

18. Limitación de responsabilidad

En la medida permitida por la ley, Mogile no será responsable ni asume responsabilidad alguna por ninguna pérdida o daño, patrimonial o de otro tipo, derivado de o relacionado con la información disponible a través de los Servicios o descargada de ellos, el uso de los Servicios, las actividades derivadas de su uso de los Servicios (incluido, entre otros, su uso de una Estación de Carga o de un Producto comprado), o cualquier material de terceros en los Servicios o disponible a través de ellos.

En la máxima medida permitida por la ley, en ningún caso Mogile o sus Representantes: (i) serán responsables de daños indirectos, incidentales, extraordinarios, consecuenciales, especiales, punitivos o ejemplares (incluidos, sin limitación, la pérdida de ingresos o utilidades, la pérdida o daño de datos, la pérdida de uso, la interrupción de negocios o cualquier otra pérdida patrimonial), derivados de o relacionados con los Servicios o con su uso, mal uso o imposibilidad de usar los Servicios, aun cuando se haya advertido a Mogile de la posibilidad de dichos daños. Esta limitación de responsabilidad se aplicará independientemente del tipo de acción, ya sea contractual, por garantía, extracontractual, por negligencia, por responsabilidad objetiva o conforme a cualquier otra teoría jurídica.

19. Indemnización

Sin perjuicio de cualquier otra disposición de los Términos o de cualquier acto u omisión de Mogile o de sus Representantes, usted acepta indemnizar, defender y sacar en paz y a salvo a Mogile y a sus Representantes, o a sus afiliadas y los Representantes de estas, de y contra cualquier daño, responsabilidad, costo y gasto (incluidos honorarios de abogados), reclamación o demanda derivados de (i) su uso de los Servicios o conexión a ellos, o de la información contenida en ellos o de la información o materiales descargados de ellos; (ii) su participación en cualquier actividad derivada de los Servicios (incluido, entre otros, su uso de una Estación de Carga o de un Producto comprado), de su información o de la información o materiales descargados de ellos; (iii) su incumplimiento de los Términos o del Aviso de Privacidad, o de sus obligaciones conforme a estos; o (iv) su violación de cualquier derecho de un tercero.

20. Legislación aplicable y jurisdicción

Estos Términos, y su uso de los Servicios, se regirán e interpretarán de conformidad con las leyes de la Provincia de Quebec, Canadá, y las leyes federales de Canadá aplicables en ella vigentes en ese momento, sin atender a sus disposiciones sobre conflicto de leyes. Sin limitar la generalidad de la legislación aplicable antes mencionada, las prácticas de Mogile respecto de la compra de Productos en línea están diseñadas para cumplir con la *Loi sur la protection du consommateur* de Quebec (ley de protección al consumidor, R.S.Q. c. P-40.1) y su reglamentación.

Usted acepta que cualquier acción o procedimiento legal entre usted y Mogile se presentará exclusivamente ante los tribunales ubicados en el Distrito Judicial de Montreal, Canadá. Sin perjuicio de lo anterior, Mogile tendrá derecho a ejercer acciones contra usted ante los tribunales competentes de la jurisdicción en la que usted resida o se encuentre: (i) para solicitar medidas cautelares en su contra; (ii) para obtener una sentencia en su contra cuando una sentencia del tribunal de Montreal no pueda ser, o pueda no ser, ejecutada en la jurisdicción en la que usted resida o se encuentre; o (iii) para ejecutar en su jurisdicción una sentencia obtenida en su contra en el tribunal de Montreal. Nada en esta sección tiene por objeto privar a un Comprador o Usuario ubicado en México de cualquier protección obligatoria, del derecho a presentar una reclamación ante la Procuraduría Federal del Consumidor (PROFECO) o de cualquier otro derecho irrenunciable que la legislación mexicana de protección al consumidor otorgue a los consumidores.

21. Disposiciones varias

1. Los Términos, y todas las políticas y condiciones incorporadas en ellos por referencia, junto con el Aviso de Privacidad, constituyen el acuerdo completo entre usted y Mogile respecto de su uso de los Servicios, y sustituyen cualquier acuerdo previo entre usted y Mogile, sus predecesoras, afiliadas o subsidiarias. Su uso de ciertos aspectos de los Servicios puede estar sujeto a ciertos términos o avisos de privacidad de terceros, como se describe en otras partes de estos Términos. Su uso de la Aplicación también está sujeto a los términos del Distribuidor de Aplicaciones Externo que usted utilizó para descargarla.
2. Mogile no será responsable de ningún incumplimiento de sus obligaciones conforme a estos Términos cuando dicho incumplimiento se deba a cualquier causa fuera de su control razonable, incluidas, entre otras, fallas o deterioro mecánico, electrónico o de comunicaciones, o cualquier caso fortuito o de fuerza mayor.
3. Si un tribunal competente determina que alguna disposición de los Términos o del Aviso de Privacidad es inválida, las partes acuerdan que el tribunal deberá procurar dar efecto a la intención de las partes reflejada en dicha disposición, y las demás disposiciones de los Términos o del Aviso de Privacidad, según sea el caso, conservarán plena vigencia y efecto.
4. El hecho de que Mogile no ejerza o haga valer cualquier derecho o disposición de estos Términos no constituye una renuncia a dicho derecho o disposición, que seguirá a disposición de Mogile.
5. Los títulos de las secciones de los Términos y del Aviso de Privacidad son solo para fines de referencia y no tienen efecto legal ni contractual.
6. Las partes reconocen haber exigido expresamente que estos Términos y el Aviso de Privacidad se redacten en idioma inglés. Para los Usuarios ubicados en México, estos Términos y Condiciones de Uso también están disponibles en español en https://chargehub.com/hubfs/legal-ES/ChargeHub_Terms_ES_2026-10-08.pdf.

© Mogile Technologies Inc., 2026